Two pre-reordering approaches
• REV-REO (morpheme-level)
• DEP-REO (chunk- / morpheme-level)

Even simple approaches work, as long as the properties of source and target languages considered
• REV-REO for JE SMT may be taken as a new baseline because of its simplicity (and generality)
• Character-based KJ translation seems enough for SMT, while specific post-processing needed

Evaluation

SMT: Moses PB
LM: SRILM

JE translation
• MeCab
• Cabocha
• mkn 5-gram

KJ translation
• max-ph-len=9
• mkn 9-gram

Conclusion

Even simple approaches work, as long as the properties of source and target languages considered
• REV-REO for JE SMT may be taken as a new baseline because of its simplicity (and generality)
• Character-based KJ translation seems enough for SMT, while specific post-processing needed